

LT

LT

LT



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2010.12.13
KOM(2010) 788 galutinis

2009/0060/A (COD)

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (pradinis Komisijos „mokesčių pakeitimo“ pasiūlymas, COM(2009) 194), priėmimo

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (pradinis Komisijos „mokesčių pakeitimo“ pasiūlymas, COM(2009) 194), priėmimo

1. PAGRINDINIAI FAKTAI

| | |
|---|--|
| Pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentui ir Tarybai data (dokumentas COM(2009) 194 galutinis – (2009)/0060A COD) | Perduotas: 2009 m. balandžio 21 d., klaidų ištaisymas: 2009 m. lapkričio 30 d., iš dalies pakeistas: 2009 m. gruodžio 1 d. (Lisabonos sutarties įsigaliojimas) |
| Europos Parlamento nuomonės data (pirmasis svarstymas) | 2010 m. spalio 21 d. |
| Iš dalies pakeisto pasiūlymo perdavimo data | [...] |
| Tarybos pozicijos priėmimo data | 2010 m. gruodžio 10 d. |

2. KOMISIJOS PASIŪLYMO TIKSLAS

Įvairiose ES išorės bendradarbiavimo finansinėse priemonėse yra nedidelių neatitikimų taikant principo, kuriuo remiantis su trečiųjų šalių įvestais mokesčiais, muitais ir kitomis rinkliavomis susijusios išlaidos neatitinka ES finansavimo reikalavimų, išimtis.

Vystomojo bendradarbiavimo priemone (toliau – DCI) nesuteikiama lankstumo galimybė, kiek tai susiję su tokių išlaidų neatitiktimi finansavimo reikalavimams. Kitose priemonėse nustatyta, kad ES parama iš principo negali būti naudojama minėtoms išlaidoms finansuoti. Todėl jose numatyta lankstumo galimybė ir atsakingas leidimus išduodantis pareigūnas gali, jei reikia, atskirai apsvarstęs kiekvieną atvejį, leisti apmokėti tokias išlaidas, jei taip prisidedama prie patikimo finansų valdymo ir tinkamo programų ir projektų įgyvendinimo.

Todėl šio pasiūlymo tekste tiesiog pridedami žodžiai „iš principo“.

3. PASTABOS DĖL TARYBOS POZICIJOS

3.1. Bendrosios pastabos dėl Tarybos pozicijos

Komisija gali priimti Tarybos poziciją, kuri atitinka pradinį Komisijos pasiūlymą ir per pirmąjį svarstymą Europos Parlamento pateiktą nuomonę, išskyrus konkrečius toliau nurodytus klausimus.

3.2. Pagrindinės Tarybos pozicijos ypatybės

Tarybos pozicijoje atsižvelgiama į šiuos pagrindinius aspektus:

- **Mokesčiai ir muitai.** Žodis „paprastai“ pridedamas prie mokesčių, muitų ir kitų rinkliavų neatitikties finansavimo reikalavimams, taip atkreipiant dėmesį į galimybę taikyti išimtis, kurios institucijos viduje reguliuojamos pagal leidimus išduodančių pareigūnų instrukcijas.
- **Padalijimas į du atskirus teisės aktus:** teisės aktą, skirtą DCI, ir teisės aktą, skirtą Europos demokratijos ir žmogaus teisių rėmimo priemonei (EIDHR). Komisija iš pradžių pasiūlė vieną teisės aktą, kuriame vienodai pakeičiamos abi priemonės. Atitinkamas DCI pakeitimas (pridedant „paprastai“) dabar įtrauktas į Tarybos poziciją dėl COM(2010) 102 galutinis – 2010/0059 COD (kuris yra DCI pakeitimas, siekiant įtraukti bananų sektoriaus papildomas priemones).

3.3. Konkretūs klausimai (Tarybai nepriimtini Parlamento pakeitimai)

Deleguoti teisės aktai (SESV 290 straipsnis). Parlamentas per pirmąjį svarstymą pateiktais pakeitimais siekia šią procedūrą taikyti priimant Komisijos daugiamečius strategijos dokumentus. Nepaisant ilgų ir intensyvių derybų (per trišalius susitikimus, surengtus vasario 2 d., kovo 23 d. ir spalio 20 d.), dėl šio klausimo susitarti nepavyko. Taryba šių per pirmąjį svarstymą pateiktų jos pozicijos pakeitimų nepriėmė. Komisija pasirengusi toliau siekti suderinti institucijų pozicijas ir rasti būdus išspręsti Parlamento pakeitimuose iškeltas svarbias problemas, visų pirma užtikrinti, kad Parlamentas galėtų deramai prižiūrėti išorės bendradarbiavimo strategijų formulavimą ir tinkamą išorės finansinių priemonių įgyvendinimą.

Nacionaliniai parlamentai. Parlamentas taip pat priėmė pakeitimus, kuriais daromos nuorodos į nacionalinius parlamentus, – jų Taryba nepriėmė. Komisijos nuomone, pagrindinė Parlamento pakeitimuose iškelta problema – užtikrinti, kad nacionaliniai parlamentai galėtų dalyvauti stebint ir vertinant priemonės įgyvendinimą, – išspręsta galiojančiomis nuostatomis dėl nacionalinių parlamentų, tiksliau Sutarties dėl ES veikimo (SESV) protokolais.

4. IŠVADA

Komisija gali priimti per pirmąjį svarstymą Tarybos pateiktą poziciją.